

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

Предмет: Извештај Комисије о избору у звање и на радно место доцента за ужу научну област Словенистика, предмети Увод у словеначку културу 1, Увод у словеначку културу 2 и Словеначки језик 5–8.

На основу Одлуке Изборног већа Филолошког Факултета у Београду бр. 356/1 од 5.2.2026. године, а у складу са одговарајућим члановима Закона о високом образовању Републике Србије и Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, изабрани смо у Комисију за избор кандидата који су се јавили на конкурс за избор доцента за ужу научну област Словенистика (предмети Увод у словеначку културу 1, Увод у словеначку културу 2 и Словеначки језик 5–8), објављен у листу „Послови“ бр. 1186, од 25.2.2026. године. На основу увида у приложену документацију и радове кандидата, Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду поднесимо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На расписани конкурс пријавио се један кандидат – др Тања Томазин. Уз пријаву, кандидаткиња је приложила оверену нострификацију докторске дипломе, фотокопију и оверени превод дипломе о завршеним основним студијама, биографију, библиографију, потписану изјаву о изворности, фотокопије објављених радова, 2 научне монографије у оригиналу, одштампане студентске извештаје (анкете), извод из матичне књиге рођених (оверени превод), уверење о држављанству (оверени превод), 2 уверења о некажњавању (срско и словеначко, у овереном преводу), прочитану личну карту за странце и 2 потврде о активностима.

Биографски подаци. Др Тања Томазин рођена је 17.06.1987. године у Крању, у Словенији. Основну школу „Криже“ завршила је 2001. године, а Шкофијску класичну гимназију 2005. године. Основне академске студије Компаративне књижевности и теорије књижевности на Филозофском факултету Универзитета у Љубљани завршила је 2010, са просечном оценом 9,46. Докторске академске студије из области Књижевне науке, интердисциплинарни докторски студијски програм Хуманистика и друштвене науке, на Филозофском факултету Универзитета у Љубљани, уписала је 2010. године. Кандидаткиња је 2014. одбранила докторску дисертацију под насловом *Упоредно изучавање историје словеначког и српског романа између 1980. и 1995. године.*

Др Тања Томазин је од 2001. до 2010. године била стипендиста Зоисове стипендије за надарене, коју Република Словенија додељује посебно надареним ученицима и студентима. За време студија, више пута је долазила на студентске размене у Београд и Нови Сад (програми *CEEPUS*, Јавни фонд Р. Словеније, Басилеус).

Од 2016. године активно учествује у издавању часописа *Словеника – часопис за културу, науку и образовање*, прво као секретар редакције, 2019. као уредник темата, у континуитету као лектор и преводилац, а од 2020. године и као редовни члан међународне редакције часописа.

Др Тања Томазин је од 2017. године чланица Удружења научних и стручних преводилаца Србије, где је ангажована као научни и стручни преводилац за словеначки и енглески језик. Од 2018. године ради као изабрана чланица „Радне групе за припрему Предлога програма наставе и учења“ Завода за унапређивање образовања и васпитања, која је покренута на иницијативу Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије. Такође, као чланица комисије (од 2022. године), редовно учествује у извођењу Теста провере знања словеначког језика, који се организује на Филолошком факултету у Београду.

А. Наставно-педагошки рад. Др Тања Томазин је ангажована као лектор за словеначки језик на Лекторату за словеначки језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду од 2018. године. У звању лектора кандидаткиња је изводила наставу на основним академским студијама (предмети Савремени словеначки језик 5-8, Превођење, Практикум). Педагошки рад др Тање Томазин позитивно је оцењен у формалном анкетирању студената које је спровео Филолошки факултет Универзитета у Београду (укупна просечна оцена 4,62). Њено педагошко деловање усмерено је на савремену наставу страног језика и културе, контрастивни приступ словеначком и српском језику, развој комуникативне језичке компетенције и интеркултурне свести.

Од 2022. године ради као чланица комисије у проверама знања из словеначког језика при Центру за стално образовање и евалуацију Филолошког факултета Универзитета у Београду.

На основу члана 2. Одлуке о измени и допуни Одлуке о извођењу приступног предавања на Универзитету у Београду од 21. јуна 2017. године и члана 34 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, решењем декана Филолошког факултета 614/3 од 16. марта 2026. године, именована је Комисија за оцену приступног предавања кандидата који су се пријавили на конкурс за избор доцента за ужу научну област Словенистика (предмети Увод у словеначку културу 1, Увод у словеначку културу 2 и Словеначки језик 5–8). Комисија за оцену приступног предавања, у саставу - др Маја Ђукановић, редовни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду (председник Комисије), др Борко Ковачевић, редовни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду и др Жељко Марковић, редовни професор Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду, позвала је др Тању Томазин, једину пријављену кандидаткињу на конкурс, да 30. марта 2026. одржи приступно предавање на тему *Знаменити Словенци у контексту српско-словеначких културних преплитања*. Комисија је приликом приступног предавања оцењивала припрему предавања, структуру и квалитет садржаја предавања, као и дидактичко-методички аспект извођења предавања, те приступно предавање др Тање Томазин оценила највишом оценом 5 (пет).

Б. Научно-истраживачки рад и рад у струци. Истраживачки рад др Тање Томазин усмерен је на компаративно проучавање словеначке и српске књижевности и културе, теорију и историју романа, постмодернизам, као и на питања односа књижевности, историје и језика. Своја истраживања објављује у релевантним домаћим и

међународним часописима и зборницима. Објавила је две монографије код признатих словеначких и српских издавача. Своје научне налазе представила је на следећим **научним конференцијама**:

- *Čas in spomin: literatura v kontekstu* (Научна конференција докторских студената, Филолошки факултет Универзитета у Љубљани. Љубљана, 22.–23. маја 2013. године);

- *The Historicity of Literary Narration: The Case of the European Historical Novel* (Словеначко друштво за компаративну књижевност, Филозофски факултет Универзитета у Љубљани и ЗРЦ САЗУ. Љубљана, 27.–28. новембра 2014. године);

- *Mapping Balkan routes 2: literary, cultural and linguistic landscapes – European perspectives* (Универзитет у Београду, Филолошки факултет и University of Vlora “Ismail Qemali”, Faculty of Humanities. Београд, 26.–27. октобра 2018. године);

- *Пробисвети у библиотеци: „Млада српска проза“ у историји српске књижевности* (Културни центар Војводине „Милош Црњански“, Институт за књижевност и уметност Београд. Нови Сад, 15. јуна 2023. године).

Уз пријаву на конкурс кандидаткиња је поднела и библиографију, коју су чланови Комисије категорисали и бодовали у складу са *Правилником о поступку, начину вредновања и квантитативном исказивању научноистраживачких резултата истраживача*. У даљем тексту даје се **библиографија и приказ објављених радова** кандидаткиње:

Монографије националног значаја (категорија **M42**)

1. Tomazin, T. (2019). *Postmodernizem v slovenskem in srbskem romanu*. Maribor: Mariborski kulturni centar. ISBN 978-961-615-440-6
2. Томазин, Т. (2022). *Роман у историји, историја у роману*. Београд: Службени гласник. ISBN 978-86-519-2892-8 (M42)

Радови у националним часописима међународног значаја (категорија **M24**)

3. Томазин, Т. (2015). МСП и МСП – исто или другачије. ‘Млада проза’ у контексту српске и словеначке постмодерне књижевности. *Летопис Матице српске*, 48 (115/1), 671–689. (ISSN 0025-5939)

Радови у водећим часописима националног значаја (категорија **M51**)

4. Tomazin, T. (2013). Srbski literarni postmodernizem – želja ali zgodovinsko dejstvo? *Jezik in slovstvo*, 58 (3), 21–34. (DOI: 10.4312/jis.58.3.21-34 ISSN 0021-6941)
5. Tomazin, T. (2015). Postmodernizem in zgodovinskost v srbski književnosti. Dvojni angažma srbskega postmodernizma. *Primerjalna književnost*, 38 (3), 139–156. (ISSN 0351-1189)

Рад у тематском зборнику међународног значаја (категорија M14)

6. Томазин, Т. (2021). Словеначки и српски роман на прелазу миленијума. У И. Перишић и В. Бајшета (Ур.), *Авангарда и коментари: међународни научни зборник радова у част проф. Гојка Тешића* (стр. 651–662). Институт за књижевност и уметност.

Рад у зборнику са међународног научног скупа (категорија M33)

7. Tomazin, T. (2021). Možda jesam, dakle pripovedam. Istorijski diskurs u srpskom romanu druge polovine 20. veka. *Mapping Balkan Routes 2: Literary, Cultural and Linguistic Landscapes – European Perspectives*, Београд, 175–184.

(DOI: <https://doi.org/10.18485/mbr.2021.2.ch12>)

Саопштење са скупа објављено у изводу (категорија M64)

8. Tomazin, T. (2013). Preigravanje časa in spomina v srbskem literarnem postmodernizmu. *Čas in spomin, literature v kontekstu – zbornik povzetkov s konference doktorskih študentov*. Filozofska fakulteta u Ljubljani, 22.–23. maja.

Монографија под редним бројем **1** (*Postmodernizem v slovenskem in srbskem romanu*) заснива се на опсежном компаративном књижевноисторијском и књижевнотеоријском истраживању које анализира домете, типолошке специфичности, сродности и разлике у овим књижевностима, уз проширење на питања дискурса и наратива у ширем културном и теоријском контексту. Утемељено на приступима француске и америчке постмодерне, као и на релевантним регионалним тумачењима, ауторка кроз панорамско-кумулятивни приступ идентификује нијансе унутар (пост)модернистичког поетичког оквира и потврђује методолошку релевантност компаративног истраживања за савремена проучавања књижевности, као и дискурзивних и ширих културолошких пракси.

Монографија под редним бројем **2** (*Роман у историји, историја у роману*) поново осмишљава резултате које је ауторка словеначким читаоцима представила у монографији *Postmodernizem v slovenskem in srbskem romanu*, али су сада изнова испричани и прилагођени српској научној публици. Аналитични део истраживања обухвата период од 1980. до 1995. године, док је књижевно теоретски и историјски део проширен на више деценија пре и после тог временског оквира. Истраживање књижевног поља смештено је у шири културно-политички, дискурзивни и наративни контекст заједничког југословенског полисистема. Полазећи од теоријских увида о постмодернизму и његовим акомодацијама, анализирани су поетске и дискурзивне стратегије (посебно хисториографска метафикција и интертекстуалност) кроз које актуелни романи двеју књижевности проблематизују однос према историји, идеологији и тзв. великим наративима.

Рад под редним бројем **3** (*МСП и МСП – исто или другачије. 'Млада проза' у контексту српске и словеначке постмодерне књижевности*) описује прелаз из модернизма ка постмодерни крајем седамдесетих, када у српској и словеначкој књижевности нестаје доминантни поетски модел. Различити правци настављају да се

развијају и међусобно прожимају, уз утицаје постмодернизма и магичног реализма, чиме настаје нова књижевна парадигма. Она се огледа у делима значајних аутора, док кључну улогу у њеном обликовању и тумачењу има „млада проза“, која отвара важне теоријске расправе, али својом комплексном структуром истовремено поставља и специфичне изазове.

Истраживање у раду под редним бројем 4 (*Srbski literarni postmodernizam – želja ali zgodovinsko dejstvo?*) анализира српски књижевни постмодернизам као правац осамдесетих и прве половине XX века. Истиче да је постмодернистичка проза својом новом поетиком представљала изазов за књижевну теорију, а због наводне аполитичности у односу на историју и проблем у тадашњем друштвено-политичком контексту. На основу српске и словеначке критике, разматра разлоге за то и поставља питање да ли се постмодернизам у Србији заиста остварио или је био израз тежње дела књижевника да се ослободе притисака политичко-историјске стварности.

У раду под редним бројем 5 (*Postmodernizam in zgodovinskost v srbski književnosti. Dvojni angažma srbskega postmodernizma*) показује се како је српски постмодернизам, управо кроз тематизацију историје, развијао специфичан вид ангажованости унутар књижевног система. Она се испољава на два нивоа: с једне стране кроз разградњу јединствене слике прошлости и стварање алтернативних, „апокрифних“ историја, а с друге стране кроз свесно удаљавање од актуелних политичких тема у корист тзв. „постмодернистичког хедонизма“. Таква поетичка основа делује парадоксално, али у ширем друштвеном контексту може имати и субверзивни, чак помало револуционарни карактер. Овај рад је иначе изложен на међународној конференцији под називом *The Historicity of Literary Narration: The Case of the European Historical Novel*, одржаној 2014. године у Љубљани.

Рад под редним бројем 6 (*Словеначки и српски роман на прелазу миленијума*) представља одломак из тада тек предстојеће књиге *Роман у историји, историја у роману*, који анализира словеначки и српски роман на прелазу миленијума и у периоду након постмодернизма. Посебно се истражује однос према великим наративима, традицији и историји. Текст пружа кратак паралелни преглед типологија и развојних линија оба романа, као и њихову позицију у савременом друштву, с циљем подстицања ближег контакта и сарадње између словеначке и српске књижевности и књижевне науке.

У раду под редним бројем 7 (*Možda jesam, dakle pripovedam. Istorijski diskurs u srpskom romanu druge polovine 20. veka*) осветљава се књижевноисторијски оквир српског романа друге половине XX века, обухватајући разнолике поетике, правце и струје, са периодизацијом која се креће од модернизма ка постмодернизму. Пажња је усмерена на развој постмодернистичке поетике, која се темељи на научним и филозофским идејама постмодерног доба и значајно обликује однос према историји, како као емпиријском искуству, тако и као научном пољу. Рад разматра сложене односе између књижевности и историје, посебно у контексту (пост)модерних модификација које се успостављају и интегришу у савремену српску књижевну заједницу. Ауторка је овај рад представила на међународној научној конференцији *Mapping Balkan routes 2: literary, cultural and linguistic landscapes – European perspectives*, у Београду, октобра 2018. године.

Сажетак са конференције под редним бројем 8 (*Preigravanje časa in spomina v srbskem literarnem postmodernizmu*) анализира српски књижевни постмодернизам кроз игру времена и памћења. Постмодерни романи, инспирисани борхесовском

ерудитивном фантастиком, обележени су крајем метафизичког мишљења, распадом великих прича и слободним коришћењем традиција, уз висок степен самосвесности аутора. Истиче се да, иако је развојни ток постмодернизма у великој мери завршен, његова поетика и данас утиче на многа савремена дела, док историја остаје важан заједнички именитељ српске књижевности. Ово истраживање је представљено на научној конференцији докторских студената, на Филозофском факултету Универзитета у Љубљани, 22.–23. маја 2013. године.

Сви описани радови др Тање Томазин одликују се богатством прикупљених чињеница и анализом која омогућава значајне увиде у више важних, а код нас донекле неистражених тема. Једно од централних обележја њених радова јесте и изузетно добро познавање савремене литературе, као и способност да се релевантна теоријска сазнања адекватно примене при анализи. На основу тога, размотрени радови у потпуности потврђују способност Тање Томазин за самосталан и креативан научно-истраживачки рад.

ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Комисија је на основу прегледаног конкурсног материјала који је кандидаткиња ставила на увид Комисији, утврдила да др Тања Томазин **у потпуности испуњава услове за избор** у звање и радно место за које конкурише на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Кандидаткиња је у свом досадашњем раду на Филолошком факултету показала изузетну педагошку способност, као и научно прегалаштво. На основу свега наведеног, Комисија једногласно предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да прихвати овај извештај и предложи Већу научних области друштвено хуманистичких наука Универзитета у Београду да Тању Томазин **изабере у звање и на радно место доцента** за ужу научну област Словенистика, предмети Увод у словеначку културу 1, Увод у словеначку културу 2 и Словеначки језик 5–8, на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

У Београду, 31. марта 2026. године.

Чланови комисије:

Проф. др Маја Ђукановић, редовни професор, председник

Проф. др Борко Ковачевић, редовни професор, члан

Проф. др Жељко Марковић, редовни професор, члан